

<u>(CZ) NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ POČÍTAČE HAL3000</u>	<u>2</u>
<u>(SK) NÁVOD NA POUŽÍVANIE POČÍTAČA HAL3000</u>	<u>3</u>
<u>(EN) HAL3000 COMPUTER USER MANUAL</u>	<u>4</u>
<u>(DE) HAL3000 COMPUTER BENUTZERHANDBUCH</u>	<u>5</u>
<u>(HU) HAL3000 SZÁMÍTÓGÉP – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</u>	<u>6</u>

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ POČÍTAČE HAL3000

Vážený zákazníku,

Děkujeme Vám za nákup značkového počítače HAL3000 vyrobeného firmou 100MEGA Distribution s.r.o.

Abyste mohl počítač používat nejen ke své plné spokojenosti, ale také bezpečně, přečtěte si prosím následující informace.

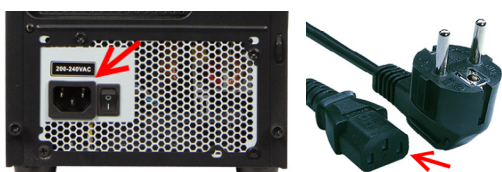
Důležité informace na začátek:

- Výrobek je určen pro používání v kanceláři nebo domácnosti, v žádném případě nesmí být používán v prostředí s možnou vlhkostí.
- Zařízení je určeno pro provoz při běžné pokojové teplotě při teplotním rozmezí +10 °C až +35 °C.
- Zařízení smí být připojeno pouze k napájecí síti, jejíž parametry odpovídají informacím na typovém štítku počítače.
- Zařízení smí být připojeno pouze originálním, nepoškozeným třívodičovým napájecím kabelem.
- Nevstupujte do vnitřních částí zařízení. Při neodborné manipulaci může dojít k úrazu elektrickým proudem, případně k mechanickému poškození zařízení.
- Zabraňte vniknutí jakýchkoliv předmětů nebo kapaliny do otvorů v krytu počítače
- U zařízení lze provádět pouze povrchové čištění od prachu a nečistot. Čištění lze provést pouze ve vypnutém stavu zařízení na povrchu suchým hadříkem. Při čištění nepoužívejte aerosolové čisticí prostředky, organická rozpouštědla apod.
- V případě, že je zařízení skladované nebo přepravované za nižší teploty, musí být před uvedením do provozu temperováno minimálně 1 hodinu na teplotu okolního prostředí.

NÁVOD na obnovu operačního systému a další pomocné programy najdete na www.HAL3000.cz/podpora

SPRÁVNÉ ZAPOJENÍ POČÍTAČE

1 Připojení napájecího kabelu k počítači:



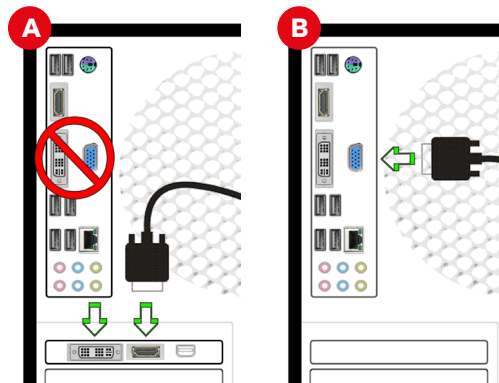
Připojení klávesnice, myši a dalších periférií:



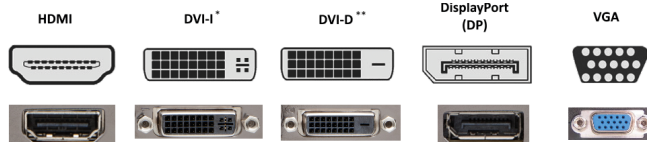
2 Připojení monitoru k počítači:

Připojení k monitoru závisí na konfiguraci zakoupeného počítače. Podívejte se na zadní stranu Vašeho počítače. Obsahuje-li počítač konektory ve vodorovné poloze, nachází se ve spodní polovině počítače, proveďte zapojení podle obrázku **A**, v opačném případě proveďte zapojení podle obrázku **B**.

Počítač je vybaven různými typy grafických konektorů. Připojení monitoru proveďte opatrně s ohledem na konektor, kterým je vybaven. (Upozornění: některé aktuální modely grafických karet již nepodporují analogové VGA připojení, proto tímto konektorem nejsou vybaveny). V případě, že vlastníte monitor či projektor pouze s analogovým VGA vstupem, doporučujeme výměnu za novější model s digitálním připojením.



Souhrn nejpoužívanějších konektorů:



*umožňuje připojení redukce na VGA

**není možné připojit redukci na VGA

3 První zapnutí počítače

Při prvním spuštění počítače HAL3000 s operačním systémem Microsoft Windows probíhá nastavení systému Windows. **Během této doby NEVYPÍNEJTE ani NERESTARTUJTE počítač, v případě přerušení neproběhne konfigurace korektně a dojde k poškození instalace operačního systému Windows.**

Po úspěšném prvním nastavení uvidíte na obrazovce monitoru výběr jazyka a lokalizace klávesnice. V dalším kroku budete vyzváni k zadání uživatelského účtu a hesla (nepovinné). Po dokončení celého nastavení bude za krátkou chvíli zobrazena základní plocha Windows a můžete začít počítač používat.

V případě jakéhokoli problému s vaším počítačem HAL3000 nás neváhejte kontaktovat na www.hal3000.cz/podpora

Pokud se během používání zobrazí výzva „Aktivujte Windows“, je nutné provést aktivaci licence operačního systému. Přejděte do Nastavení a aktivujte systém Windows. Po připojení počítače do sítě internet proběhne aktivace automaticky.

NÁVOD NA POUŽÍVÁNIE POČÍTAČA HAL3000

Vážený zákazník,

Ďakujeme Vám za nákup značkového počítača HAL3000, vyrobeného firmou 100Mega Distribution s.r.o.

Aby ste mohli počítač používať nielen ku svojej plnej spokojnosti, ale tiež bezpečne, prečítajte si prosím nasledujúce informácie.

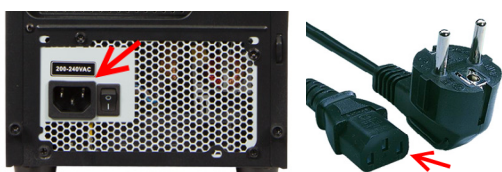
Dôležité informácie na úvod:

- Výrobok je určený pre používanie v kancelárii alebo v domácnosti, v žiadnom prípade nesmie byť používaný v prostredí s možnou vlhkosťou.
- Zariadenie je určené ku prevádzke pri bežnej izbovej teplote pri teplotnom rozmedzí +10 °C až +35 °C.
- Zariadenie smie byť pripojené iba ku napájacej sieti, ktorej parametre zodpovedajú informáciám na typovom štítku počítača.
- Zariadenie smie byť pripojené iba originálnym, nepoškodeným trojvodičovým napájacím káblom.
- Nevstupujte do vnútorných častí zariadenia. Pri neodbornej manipulácii môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, prípadne k mechanickému poškodeniu zariadenia.
- Zabráňte vniknutiu akýchkoľvek predmetov alebo kvapaliny do otvorov v kryte počítača.
- Na zariadení je možné vykonávať výhradne povrchové čistenie od prachu a nečistôt. Čistenie je možné vykonať iba vo vypnutom stave zariadenia na povrchu suchou handričkou. Pri čistení nepoužívajte aerosólové čistiace prostriedky, organické rozpúšťadlá apod.
- V prípade, že je zariadenie skladované alebo prepravované pri nižších teplotách, musí byť pred uvedením do prevádzky temperované minimálne 1 hodinu na teplotu okolia.

NÁVOD na obnovu operačného systému a ďalšie pomocné programy nájdete na www.HAL3000.cz/podpora

SPRÁVNE ZAPOJENIE POČÍTAČA

1 Pripojenie napájacieho kábla k počítaču:



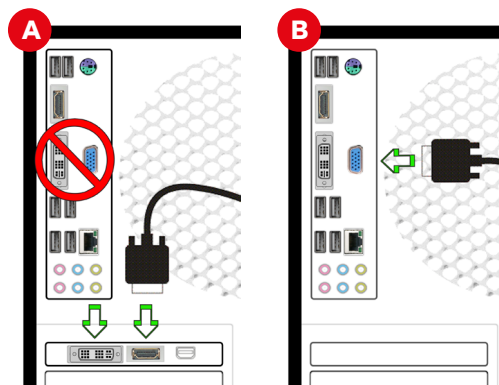
Pripojenie klávesnice, myši a ďalších periférií:



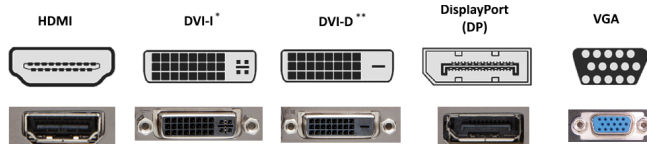
2 Pripojenie monitora k počítaču:

Pripojenie monitora závisí na konfigurácii zakúpeného počítača. Pozrite sa na zadnú stranu Vášho počítača. Ak obsahuje počítač konektory vo vodorovnej polohe nachádzajúce sa v spodnej polovici počítača, vykonajte zapojenie podľa obrázku **A**, v opačnom prípade vykonajte zapojenie podľa obrázku **B**.

Počítač je vybavený rôznymi typmi grafických konektorov. Monitor pripojte opatrne s ohľadom na konektor, ktorým je vybavený. (Upozornenie: niektoré aktuálne modely grafických kariet už nepodporujú analógové VGA pripojenie, preto nedisponujú týmto konektorom.) V prípade, že vlastníte monitor alebo projektor iba s analógovým VGA vstupom, odporúčame výmenu za aktuálnejší model s digitálnym pripojením.



Zoznam najpoužívanějších konektorov:



*umožňuje pripojenie redukcie VGA

**neumožňuje pripojenie redukcie VGA

3 Prvé zapnutie počítača

Pri prvom spustení počítača HAL3000 s operačným systémom Microsoft Windows prebieha nastavenie systému Windows.

V priebehu tohto procesu NEVYPÍNAJTE ani NEREŠTARTUJTE počítač, v prípade prerušenia neprebehne konfigurácia korektne a bude poškodená inštalácia operačného systému Windows.

Po úspešnom prvom nastavení uvidíte na obrazovke monitora výber jazyka a lokalizácie klávesnice. V ďalšom kroku budete vyzvaný k zadaniu užívateľského účtu a hesla (nepovinné). Po dokončení celého nastavenia bude po krátkej chvíli zobrazená základná plocha Windows a môžete začať používať počítač.

V prípade akéhokoľvek problému s vaším počítačom HAL3000 nás neváhajte kontaktovať na www.hal3000.cz/podpora

Ak sa v priebehu používania zobrazí výzva „Aktivujte Windows“, je potrebné aktivovať licenciu operačného systému. Prejdite do Nastavenia a aktivujte systém Windows. Po pripojení počítača do siete internet dôjde k aktivácii automaticky.

HAL3000 COMPUTER USER MANUAL

Dear customer,

Thank you for purchasing the HAL3000 branded computer manufactured by 100MEGA Distribution s.r.o.

In order to use the computer not only to your full satisfaction, but also safely, please read the following information.

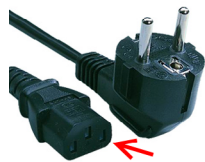
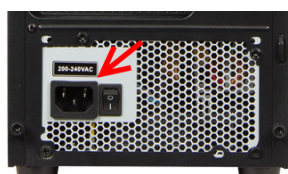
Important information at the beginning:

- The product is intended for use in the office or home, and under no circumstances may it be used in an environment with possible humidity.
- The device is intended for operation at normal room temperature within the temperature range of +10 °C to +35 °C.
- The device may only be connected to a power supply network whose parameters correspond to the information on the computer's type plate.
- The device may only be connected with an original, undamaged three-wire power cable.
- Do not enter the internal parts of the device. Improper handling may result in electric shock or mechanical damage to the device.
- Prevent any objects or liquids from entering the openings in the computer cover
- The device can only be cleaned superficially to remove dust and dirt. Cleaning can only be performed with the device switched off on the surface with a dry cloth. Do not use aerosol cleaners, organic solvents, etc. when cleaning.
- If the device is stored or transported at lower temperatures, it must be tempered to ambient temperature for at least 1 hour before being put into operation.

INSTRUCTIONS for restoring the operating system and other utilities can be found at www.HAL3000.cz/podpora

PROPER COMPUTER CONNECTION

1 Connecting the power cable to the computer:



Connecting a keyboard, mouse and other peripherals:

Keyboard and mouse



LAN - cable to the internet



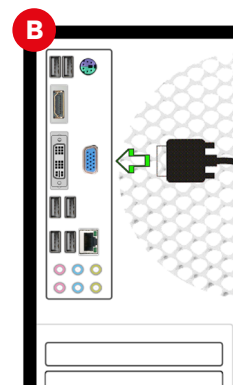
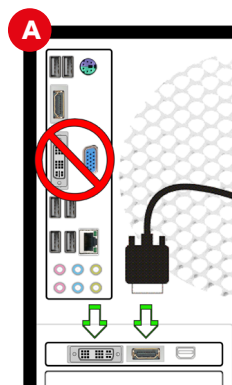
Plug into the connector labeled L-Out

Speakers

2 Connecting the monitor to the computer:

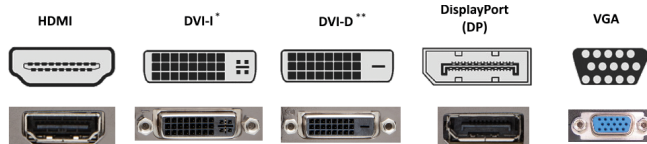
Connecting to the monitor depends on the configuration of the computer you purchased. Look at the back of your computer. If your computer has connectors in a horizontal position, located in the lower half of the computer, connect as shown in Figure A, otherwise connect as shown in Figure B.

The computer is equipped with various types of graphics connectors. Connect the monitor carefully, taking into account the connector it is equipped with. (Note: some current graphics card models no longer support analog VGA connections, so they are not equipped with this connector). If you own a monitor or projector with only an analog VGA input, we recommend replacing it with a newer model with a digital connection.



Summary of the most commonly used connectors:

*allows connection of VGA adapter
**cannot connect VGA adapter



3 Turning on the computer for the first time

When you first start the HAL3000 computer with the Microsoft Windows operating system, Windows is being set up.

During this time, DO NOT TURN OFF or RESTART the computer, otherwise the configuration will not be completed correctly and the Windows operating system installation will be damaged.

After successful initial setup, you will see the language and keyboard localization selection on the monitor screen. In the next step, you will be prompted to enter a user account and password (optional). After completing the entire setup, the Windows basic desktop will be displayed in a short time and you can start using the computer.

In the event of any problems with your HAL3000 computer, do not hesitate to contact us at www.hal3000.cz/podpora

If the prompt „Activate Windows“ appears during use, it is necessary to activate the operating system license.

Go to Settings and activate Windows. After connecting the computer to the Internet, activation will take place automatically.

HAL3000 COMPUTER BENUTZERHANDBUCH

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf des Computers HAL3000 der Firma 100MEGA Distribution s.r.o.

Damit Sie den Computer nicht nur optimal nutzen können, sondern auch sicher sind, lesen Sie bitte die folgenden Informationen.

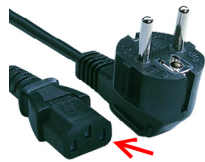
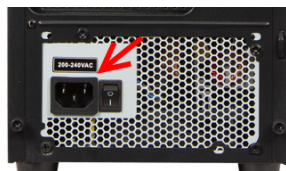
Wichtige Informationen vorab:

- Das Produkt ist für die Verwendung im Büro oder zu Hause vorgesehen und darf unter keinen Umständen in feuchter Umgebung verwendet werden.
- Das Gerät ist für den Betrieb bei normaler Raumtemperatur im Bereich von +10 °C bis +35 °C ausgelegt.
- Das Gerät darf nur an ein Stromnetz angeschlossen werden, dessen Parameter den Angaben auf dem Typenschild des Computers entsprechen.
- Das Gerät darf nur mit einem originalen, unbeschädigten dreiadrigen Netzkabel angeschlossen werden.
- Die internen Teile des Geräts dürfen nicht berührt werden. Unsachgemäße Handhabung kann zu Stromschlägen oder mechanischen Schäden am Gerät führen.
- Verhindern Sie, dass Gegenstände oder Flüssigkeiten in die Öffnungen der Computerabdeckung gelangen.
- Das Gerät darf nur oberflächlich von Staub und Schmutz gereinigt werden. Die Reinigung darf nur bei ausgeschaltetem Gerät auf der Oberfläche mit einem trockenen Tuch erfolgen. Verwenden Sie keine Aerosolreiniger, organischen Lösungsmittel usw. zur Reinigung.
- Wenn das Gerät bei niedrigen Temperaturen gelagert oder transportiert wurde, muss es vor der Inbetriebnahme mindestens 1 Stunde lang auf Raumtemperatur gebracht werden.

Anleitungen zur Wiederherstellung des Betriebssystems und anderer Hilfsprogramme finden Sie unter www.HAL3000.cz/podpora

KORREKTE COMPUTERVERBINDUNG

1 Anschließen des Netzkabels an den Computer:



Anschließen von Tastatur, Maus und anderen Peripheriegeräten:

Tastatur
und Maus



USB

Stecken Sie den
Stecker in den mit L-
-Out gekennzeichneten
Anschluss:

LAN –
Kabelverbindung
zum Internet

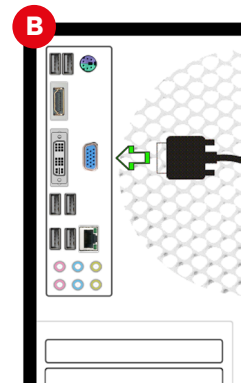
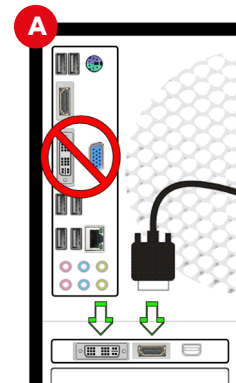


Sprecher

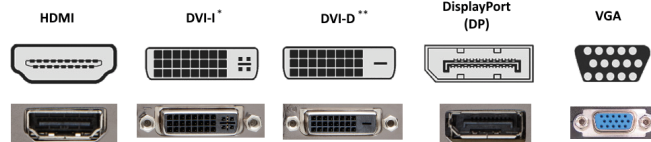
2 Anschließen des Monitors an den Computer:

Der Anschluss des Monitors hängt von der Konfiguration Ihres Computers ab. Schauen Sie auf die Rückseite Ihres Computers. Befinden sich die Anschlüsse horizontal im unteren Bereich, schließen Sie den Monitor wie in Abbildung A gezeigt an, andernfalls wie in Abbildung B.

Der Computer verfügt über verschiedene Grafikanalysen. Schließen Sie den Monitor sorgfältig an und achten Sie dabei auf den passenden Anschluss. (Hinweis: Einige aktuelle Grafikkarten unterstützen keine analogen VGA-Anschlüsse mehr und sind daher nicht mit diesem Anschluss ausgestattet.) Falls Ihr Monitor oder Projektor nur über einen analogen VGA-Eingang verfügt, empfehlen wir Ihnen, ihn durch ein neueres Modell mit digitalem Anschluss zu ersetzen.



Zusammenfassung der am häufigsten verwendeten Steckverbinder:



*Anschluss eines VGA-Adapters möglich

**Anschluss eines VGA-Adapters nicht möglich

3 Den Computer zum ersten Mal einschalten

Beim ersten Start des HAL3000-Computers mit dem Microsoft Windows-Betriebssystem wird Windows eingerichtet.

Schalten Sie den Computer währenddessen NICHT aus und starten Sie ihn NICHT neu, da die Konfiguration sonst nicht korrekt abgeschlossen wird und die Windows-Installation beschädigt wird.

Nach erfolgreicher Ersteinrichtung sehen Sie die Auswahl von Sprache und Tastaturlayout auf dem Bildschirm. Im nächsten Schritt werden Sie aufgefordert, ein Benutzerkonto und ein Passwort einzugeben (optional). Nach Abschluss der Einrichtung wird der Windows-Desktop in Kürze angezeigt und Sie können den Computer verwenden.

Bei Problemen mit Ihrem HAL3000-Computer kontaktieren Sie uns bitte unter www.hal3000.cz/podpora.

Wenn während der Nutzung die Meldung „Windows aktivieren“ erscheint, müssen Sie die Betriebssystemlizenz aktivieren. Gehen Sie zu den Einstellungen und aktivieren Sie Windows. Nach der Verbindung des Computers mit dem Internet erfolgt die Aktivierung automatisch.

HAL3000 SZÁMÍTÓGÉP – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy a 100MEGA Distribution s.r.o. által gyártott HAL3000 számítógépet választotta.

A biztonságos és elégedett használat érdekében kérjük, olvassa el az alábbi tudnivalókat.

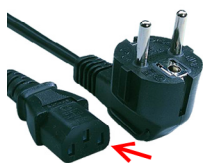
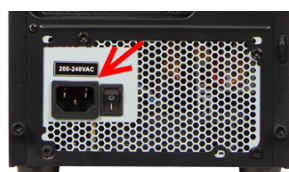
Fontos információk:

- A termék otthoni vagy irodai használatra készült; nedves környezetben nem használható.
- A készülék +10 °C és +35 °C közötti szobahőmérsékleten működik megfelelően.
- Csak olyan hálózathoz csatlakoztassa, amely megfelel a típuscímkén feltüntetett paramétereknek.
- Csak eredeti, sértetlen, háromeres tápkábelt használjon.
- Ne nyissa ki a készülék belső részeit – ez áramütést vagy mechanikai sérülést okozhat.
- Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön semmilyen tárgy vagy folyadék a készülék nyílásaiba.
- Csak felületi tisztítás engedélyezett, kizárólag kikapcsolt állapotban, száraz kendővel. Ne használjon aeroszolos tisztítószerket vagy oldószereket.
- Ha a készüléket hidegben tárolták vagy szállították, használat előtt legalább 1 óráig hagyja szobahőmérsékletre melegedni.

A rendszer-visszaállítási útmutató és további segédprogramok www.HAL3000.cz/podpora

A SZÁMÍTÓGÉP HELYES CSATLAKOZTATÁSA

1 Tápkábel csatlakoztatása:



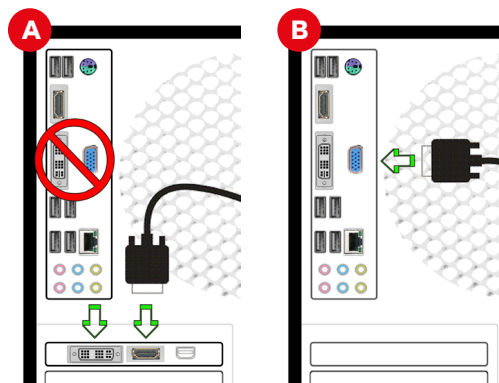
Billentyűzet, egér és perifériák csatlakoztatása:



2 Monitor csatlakoztatása:

A csatlakozás módja a megvásárolt konfigurációtól függ. Nézze meg a számítógép hátulját. Ha a csatlakozók vízszintesen, az alsó részen vannak, kövesse az A ábrát, egyéb esetben a B ábrát.

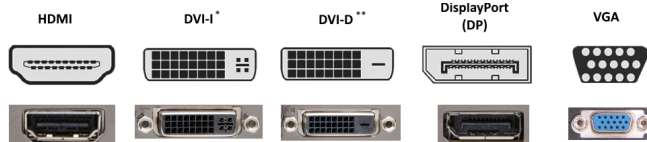
A számítógép többféle grafikus csatlakozóval rendelkezik – a monitort ezeknek megfelelően csatlakoztassa. (Megjegyzés: néhány modern videokártya már nem támogatja az analóg VGA-t.) Ha a monitor/projektor csak VGA-t fogad, javasolt egy digitális bemenetű modellre váltani.



Gyakori csatlakozók összefoglalója:

* VGA-adapter használható

** VGA-adapter nem használható



3 A számítógép első indítása

Az első indításkor a Microsoft Windows telepítési folyamata indul el.

Ne kapcsolja ki és ne indítsa újra a számítógépet, mert ez megsértheti a Windows telepítését.

A sikeres telepítés után megjelenik a nyelv és a billentyűzetkiosztás választása. Ezután felhasználói fiók és jelszó állítható be (nem kötelező). A beállítás után megjelenik a Windows kezdőképernyő.

Probléma esetén keresse fel: www.hal3000.cz/podpora

Ha megjelenik az „Aktiválja a Windowst” üzenet, aktiválnia kell a rendszert. Internetkapcsolat esetén az aktiválás automatikus.